

# Gestión del patrimonio urbano desde el enfoque de Paisaje Urbano Histórico en Latinoamérica.

*Urban heritage management from the Historic Urban Landscape approach in Latin America.*

**<sup>1</sup>Andrea Ortega Esquivel**

## RESUMEN

El artículo analiza cómo el enfoque sobre el Paisaje Urbano Histórico ha sido interpretado e implementado de manera práctica en Latinoamérica. En 1967, las Normas de Quito surgen como el primer documento internacional que reconoce el patrimonio urbano latinoamericano monumental. Luego, en 2011, la Recomendación sobre el Paisaje Urbano Histórico definió un cambio de paradigma, considerando las dinámicas de nuestra era. Desde entonces, una serie de ciudades han definido estrategias para la implementación de dicho enfoque. Se identificaron 16 ciudades, a partir de información secundaria, y se analizó de qué manera han aplicado los cuatro tipos de herramientas definidas en la Recomendación. Los resultados revelan que todos los casos han suministrado esas herramientas de conocimiento y de planificación, pero sólo cinco han integrado todos los tipos a la vez. Ello revela que el Paisaje Urbano Histórico ha sido considerado teóricamente, como objeto de análisis académico y que aún quedan desafíos para su implementación práctica.

## Palabras claves

Paisaje Urbano Histórico; patrimonio urbano; gestión del patrimonio; Latinoamérica.

## ABSTRACT

The article analyzes how the approach called Historic Urban Landscape has been interpreted and implemented in practice in Latin America. In 1967, the Norms of Quito emerged as the first international document that recognizes monumental urban heritage in Latin America. In 2011 the Recommendation on the Historic Urban Landscape defined a paradigm shift, considering the dynamics of our era. Since then, several cities have defined strategies for implementing this approach. Sixteen cities were identified based on secondary information and were analyzed regarding how they have applied the four types of tools defined in the Recommendation. The results reveal that all the cases have supplied knowledge and planning tools, but only five have integrated all the types of tools at the same time. This reveals that the Historic Urban Landscape has been considered theoretically and as an object of academic analysis and that there are still challenges for its practical implementation.

## Keywords

Historic Urban Landscape; urban heritage; heritage management; Latin America.

## INTRODUCCIÓN

### Noción de patrimonio urbano y los centros históricos latinoamericanos

La noción de patrimonio urbano y su gestión nace en la segunda mitad del siglo XIX en Europa. Durante la renovación de París bajo la dirección del Barón de Haussman, se impuso una masiva renovación urbana. En este contexto, la valoración de la ciudad histórica y su reconocimiento como objeto de estudio surgió desde el impacto generado por las transformaciones entre la antigua ciudad medieval y la nueva ciudad industrial (Choay, 2001). Al final del siglo XIX, Camillo Sitte postuló que la ciudad histórica tiene un gran valor estético, promoviendo reglas para la ciudad moderna (Sitte, 1965). Según Bandarin y van Oers (2012), los principales promotores de la Recomendación sobre el Paisaje Urbano Histórico (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura [UNESCO], 2011), Sitte es importante porque establece a la ciudad histórica como fuente de inspiración en la práctica de la conservación urbana. Luego, a principios de siglo XX, Gustavo Giovannoni es reconocido como el inventor del término “patrimonio urbano” (Giovannoni, 1931; Choay, 2001). Él estableció la integración de la conservación del patrimonio en la escala urbana, así como la importancia del desarrollo en la ciudad histórica, refiriéndose a esta como monumento y como tejido vivo. Según Veldpaus, Pereira y Colenbrander (2013), la aproximación integrada sobre el patrimonio y el desarrollo urbano de Giovannoni se ha seguido destacando en las políticas internacionales relacionadas a patrimonio urbano desde 1960.

6

A partir de la segunda mitad de siglo XX, se comienza a avanzar hacia una mirada menos eurocéntrica del patrimonio urbano. En 1967, las “Normas de Quito” emergen como el primer documento internacional enfocado en la protección del patrimonio urbano monumental en las Américas, incluyendo la importancia del ambiente urbano en la conservación (Consejo Internacional de Monumentos y Sitios [ICOMOS], 1967). Este informe indica que la idea de espacio es indivisible al monumento, por lo tanto, su protección debería extenderse al contexto urbano y natural. Las Normas de Quito indicaban, además, que varias ciudades latinoamericanas que contenían un valioso patrimonio monumental, incluyendo vestigios de culturas precolombinas, han experimentado una profunda destrucción. Este daño, de acuerdo a ICOMOS, ha sido causado principalmente por un desarrollo urbano que no ha conciliado las demandas del crecimiento y la protección de los valores ambientales e históricos de manera rigurosa en los planes reguladores (ICOMOS, 1967).

En 1978, la declaratoria del “Centro Histórico de Quito” en Ecuador –primera área urbana definida como Sitio de Patrimonio Mundial (SPM)–, abrió el camino al reconocimiento internacional de los centros históricos latinoamericanos (UNESCO, 1978). Este anuncio fue necesario para sensibilizar sobre el valor patrimonial de los centros históricos de la ciudad que, en ese momento, eran áreas urbanas marginadas las cuales, no obstante, poseían funciones relevantes a nivel local. Para Carrión, el reconocimiento del centro histórico de Quito ocurrió a raíz de los cambios urbanos acelerados, que exigían un marco institucional

para la protección del centro histórico (Carrión, 2006; Rodríguez, 2008). De las intervenciones desarrolladas en los centros históricos en América Latina desde 1970, en pocas ocasiones se logró dar respuesta desde un enfoque integral. Las crisis políticas y económicas acaecidas en distintos países de la región en la década del 70 y 80, sumado a los efectos de desastres naturales, como terremotos, impulsaron nuevas formas de gestión de los centros históricos. Así, se implementó un cambio desde un enfoque monumentalista, a uno que promoviese la sostenibilidad de las intervenciones y la incorporación de variables socioeconómicas (Rodríguez, 2008). En este proceso, algunos países aplicaron el enfoque sobre el Paisaje Urbano Histórico (PUH), el cual, de acuerdo a González-Biffis, ha ayudado a avanzar hacia una mirada más integral y sostenible en la protección del patrimonio tangible e intangible, considerando nuevos proyectos e intervenciones que respetan el contexto y atrayendo nuevas actividades y habitantes desde un “mestizaje social”, o equilibrio entre diferentes grupos sociales (González Biffis, 2020, p. 23). El artículo describe las características de este enfoque y analiza cómo ha sido interpretado e implementado de manera práctica en Latinoamérica.

## MARCO TEÓRICO

### El paisaje urbano histórico (PUH) como enfoque de gestión *Recomendación sobre el PUH del año 2011*

7

La Recomendación sobre el PUH define un cambio de paradigma en la gestión del patrimonio urbano, pues propone un enfoque integrado, que considera las dinámicas cambiantes de las ciudades (Bandarin, y Van Oers, 2012; Ortega, 2019). Esta mirada surge en el contexto anglosajón, a partir del concepto “Historic Urban Landscape (HUL) approach”, el cual comprende la gestión del patrimonio urbano de manera holística e interdisciplinaria, integrando una mirada socioambiental con la conservación del patrimonio tangible e intangible; la planificación urbana y la consideración de los valores paisajísticos desde una gobernanza multi-nivel (Bandarin, y Van Oers, 2012; Veldpaus, 2015; Aves, 2016). En el mundo hispanoparlante, este enfoque puede entenderse como la evolución de la práctica de la conservación de los centros históricos o áreas urbanas históricas, a la noción de paisaje y paisaje urbano que resulta de la disciplina de geografía humana (Carrión, 2006; Nogué, 2007; Maderuelo, 2010; Silvestri, 2002).

Previo a la Recomendación sobre el PUH, el “Memorándum de Viena” del 2005 consideraba el concepto de Paisaje Histórico Urbano (PHU). Es decir, el PHU y el PUH son perspectivas distintas. Así, el PHU del Memorándum de Viena busca proteger el patrimonio urbano solo en ciudades históricas inscritas o propuestas para inscripción en la Lista del Patrimonio Mundial (Zetina Nava, 2005). Por su parte, se comprende por Paisaje Urbano Histórico (PUH) un área urbana resultante de una estratificación histórica de valores y atributos culturales y naturales, más allá de la noción de conjunto o centro histórico, abarcando contexto urbano y su entorno geográfico (UNESCO, 2011).

Este contexto de PUH, incluye características naturales, medio urbanizado, tanto histórico como contemporáneo. También abarca los usos y valores inmateriales en su relación con la identidad. Esta definición emana desde un planteamiento global e integrado sobre el desarrollo urbano sostenible, considerando las necesidades de las generaciones presentes y futuras, a partir de la herencia del pasado (UNESCO, 2011). De este modo,, el PUH no es una categoría de patrimonio, sino es un enfoque de gestión. Según el enfoque sobre el PUH, las políticas modernas de conservación urbana han definido el marco de referencia para gestión del patrimonio urbano. Sin embargo, las dificultades actuales y futuras exigen la aplicación de nuevas políticas públicas para reconocer y proteger la estratificación de valores culturales y naturales, así como su equilibrio en los contextos urbanos. En este sentido, la gestión del patrimonio urbano debiera integrarse tanto en la formulación como en la implementación de políticas e instrumentos de planificación. Esto debe incluir mecanismos para promover el equilibrio de la conservación y su sostenibilidad, a corto y a largo plazo, enfatizando en la integración armónica de las intervenciones contemporáneas del tejido urbano histórico (UNESCO, 2011).

### El enfoque sobre el PUH en Latinoamérica

Una serie de ciudades alrededor del mundo están buscando formas de implementar la Recomendación sobre el PUH. Dada la necesidad de desarrollar herramientas prácticas para implementarlo a nivel global, en el año 2016 se publicó una “Guía sobre el PUH” (*The HUL Guidebook Case Study*) (UNESCO, 2016). Esta proporciona una comprensión práctica del enfoque, incluyendo siete casos considerados como “mejores prácticas” según la UNESCO:

- Ballarat, Australia
- Shanghai y Suzhou, China
- Rawalpindi, Pakistán
- Zanzíbar, Tanzania
- Nápoles, Italia
- Ámsterdam, Países Bajos
- Cuenca, Ecuador (figura 1).

Estas ciudades fueron pilotos para el Programa sobre el PUH del Instituto del Patrimonio Mundial de Capacitación e Investigación para la Región de Asia y el Pacífico (WHITRAP). La Guía sobre el PUH enfatiza que la gestión del patrimonio en entornos complejos y cambiantes requiere un conjunto de herramientas sólidas y en constante evolución (UNESCO, 2016). De esta manera, la aplicación exitosa del enfoque requiere herramientas interdisciplinarias adaptadas a los contextos locales. Según la Recomendación sobre el PUH, estas herramientas incluyen:

**Herramientas de participación ciudadana:** involucra una amplia representación de interlocutores con capacidad de actuación para determinar los principales valores de su zona urbana, reflejando su diversidad, y definiendo objetivos y medidas de salvaguarda promoviendo un desarrollo sostenible.

**Herramientas de conocimiento y de planificación:** protegen la integridad y autenticidad del patrimonio urbano, reconociendo su diversidad. Entre otras cosas, incluye registrar e inventariar las características culturales y naturales.

**Sistemas normativos:** tienen en cuenta las condiciones locales, incluyendo medidas legislativas y reglamentarias para la gestión y conservación del patrimonio urbano material e inmaterial.

**Herramientas financieras:** refuerzan las capacidades y apoyan el desarrollo innovador y generador de ingresos en base a las tradiciones. Incluye la financiación pública, fondos de organismos internacionales y promueven la inversión privada local (UNESCO, 2011).



*Figura 1. Cuenca destacada como el mejor caso de estudio implementando el enfoque sobre el PUAH en Latinoamérica a nivel mundial. Fuente: Elaboración propia basado en UNESCO, 2016.*



*Figura 2. Paisaje de la ciudad de Cuenca, Ecuador. Fuente: Wikimedia Commons. Autora: Natalia Cartolini, 2013*

Como se muestra en la figura 1, Cuenca es identificada como el mejor caso de estudio implementando el enfoque sobre el PUH en Latinoamérica. Es la tercera ciudad más importante de Ecuador y se ubica en un valle montañoso con cuatro ríos. El “Centro Histórico de Santa Ana de Los Ríos de Cuenca” fue nominado como SPM en 1999 (UNESCO, 1999). Su Valor Universal Excepcional (VUE) comprende valores paisajísticos más allá de su centro histórico, como caminos y terrazas prehispánicas presentes en el contexto urbano. Por tanto, el PUH fue un punto de partida fundamental para la gestión sostenible de sus valores paisajísticos (figura 2).

Además de Cuenca, varias ciudades latinoamericanas están considerando el enfoque sobre el PUH. Si bien el enfoque original se concibió en Europa, dos de las ocho reuniones de expertos previas a la Recomendación del PUH se desarrollaron en Latinoamérica (Sigüencia y Vintimilla, 2017). En estas reuniones de expertos, los representantes de los Estados Parte tomaron decisiones para luego elaborar la Recomendación sobre el PUH (UNESCO, 2019).

El enfoque sobre el PUH ha sido considerando en, por lo menos, 16 ciudades latinoamericanas (tabla 1). Sin embargo, pocas investigaciones han profundizado sobre las implicancias prácticas del enfoque sobre el PUH en Latinoamérica. Sigüencia y Vintimilla (2017) realizaron un primer análisis acerca de cómo estos casos han considerado el PUH, el cual determinó que la mayoría (11 de 16) corresponde a ciudades que ya contenían un Sitio Patrimonio Mundial (SPM). Las cinco restantes –que no tienen definido un SPM– son La Plata, Recife, Bogotá y Ambalema y Tegucigalpa. En total, estos 16 casos han llegado hasta el PUH a través de encuentros, publicaciones y proyectos. Además, dos de ellos han comprendido el PUH solo mediante encuentros (Quito y Río de Janeiro).

Por otra parte, destacan los aportes de la investigación de Rey-Perez y Sigüencia (2017), cuyo equipo de investigación interdisciplinario incluyó una variedad de especialistas en medioambiente, economía, antropología, arqueología, arquitectura y sociología; y la metodología que provee González Biffis (2020), la cual permite valorar, intervenir y gestionar los centros históricos latinoamericanos desde la perspectiva integral del paisaje. No obstante, ninguno de estos estudios profundiza en cómo el PUH ha sido considerado específicamente en la gestión de estos distintos casos. ¿Cómo han sido aplicadas las herramientas para la implementación del enfoque sobre el PUH en Latinoamérica? Y más específicamente ¿Cuáles son los avances y falencias identificadas en la implementación de las herramientas sobre el PUH en los casos de estudio? Este artículo trata de responder a estas preguntas, a partir de un análisis de las herramientas que se han implementado en los casos de las ciudades latinoamericanas que han adoptado este enfoque y los elementos que han facilitado u obstaculizado el desarrollo de la gestión del paisaje urbano histórico.

## METODOLOGÍA

Para responder nuestras preguntas y objetivos, se revisó información secundaria disponible sobre los distintos casos: fundamentalmente ar-

chivos y documentos oficiales a nivel local, nacional e internacional. El enfoque de investigación fue de carácter cualitativo, basado en análisis de contenido de documentos de investigación y planes de conservación y gestión de cada uno de los casos de estudio (Yanow, 2006) que fueron estudiados a partir de una revisión de investigaciones y planes desarrollados sobre el PUH. A estos documentos se les aplicó análisis de contenido en función de identificar los cuatro tipos de herramientas, según la definición de estas en la Recomendación sobre el PUH. La tabla 2 muestra una síntesis de las herramientas implementadas hasta el año 2020 en los casos de estudio.

El marco teórico y la selección de los casos de estudio fueron realizados durante la tesis de doctorado de la autora, entre 2016 y 2019 (Ortega, 2019). La síntesis, que da respuesta a la pregunta, fue finalizada en 2020. Las etapas de la investigación incluyeron, primero, la recolección de documentos de análisis; segundo, la consideración del enfoque sobre el PUH en cada uno de ellos a partir de palabras clave de su definición y, finalmente, el análisis de contenido basado en la Recomendación sobre el PUH (UNESCO, 2011). Las herramientas consideradas son las cuatro mencionadas en la Recomendación sobre el PUH, es decir, Participación Ciudadana, Conocimiento y Participación, Sistemas Normativos y Financieras. Los 16 casos latinoamericanos seleccionados son aquellos que han estado implementando el PUH de manera explícita, los cuales han sido identificados por Sigüencia y Vintimilla (2017) (tabla 1).

**Tabla 1. Síntesis de los casos de estudio que han implementado el enfoque sobre el PUH en Latinoamérica**

Nº	Ciudad	País	Año	Año PUH
1	Cuenca	Ecuador	1999	2012
2	Quito	Ecuador	1978	2013
3	Puebla	México	1987	2014
4	Ciudad de México	México	1987	2014
5	Querétaro	México	1996	2014
6	La Plata	Argentina	--	2014
7	Recife	Brasil	--	2016
8	Olinda	Brasil	1982	2007
9	Brasilia	Brasil	1987	2015
10	Río de Janeiro	Brasil	2012	2009
11	Valparaiso	Chile	2003	2009
12	Bogotá	Colombia	--	2010
13	Ambalema	Colombia	--	2017
14	La Habana Vieja	Cuba	1982	2013
15	Antigua Guatemala	Guatemala	1979	2013
16	Tegucigalpa	Honduras	--	2014

**Fuente:** Elaboración propia en base a Sigüencia y Vintimilla (2017)

**Tabla 2. Síntesis de las herramientas de la recomendación sobre el PUH implementándose en los casos**

Nº	Ciudad	Herramientas de participación ciudadana	Herramientas de conocimiento y de planificación	Sistemas normativos	Herramientas financieras
1	Cuenca	X	X	X	X
2	Quito		X		
3	Puebla	X	X	X	X
4	Ciudad de México	X	X	X	X
5	Querétaro		X		X
6	La Plata		X		
7	Recife		X	X	
8	Olinda		X	X	
9	Brasília		X	X	
10	Río de Janeiro		X	X	
11	Valparaíso		X	X	
12	Bogotá	X	X	X	X
13	Ambalema		X		
14	La Habana Vieja	X	X	X	X
15	Antigua Guatemala		X		X
16	Tegucigalpa		X		

**Fuente:** Elaboración propia.

A continuación, se presentan los resultados del análisis de los casos de estudio.

## RESULTADOS

Los resultados revelan, en términos generales, que todos los casos han aplicado herramientas de conocimiento y de planificación basados en el PUH. Estas incluyen investigaciones académicas que han considerado el PUH como marco teórico, analizando las características naturales y/o culturales del patrimonio urbano. Sin embargo, solo cinco de los 16 casos han avanzado en integrar, de alguna manera, los cuatro tipos de herramientas: Cuenca (Ecuador), Puebla (México) y Ciudad de México (México), Bogotá (Colombia) y La Habana Vieja (Cuba). Esto revela una problemática de fondo: en Latinoamérica, en general, aún se comprende el PUH como un enfoque teórico y solo algunos casos destacados han implementado sus herramientas prácticas de gestión (Rey-Pérez y Sigüencia, 2017; Ortega, 2019).

Respecto de las herramientas de Recomendación sobre PUH, solo cinco ciudades consideran los cuatro tipos completos. Cuenca, a nivel de herramientas de conocimiento y de planificación, ha contado con el apoyo de

la Universidad de Cuenca (Sigüencia y Vintimilla, 2017; Rey-Pérez y Sigüencia, 2017) lo cual ha incluido un estudio cartográfico histórico del desarrollo urbano. En el ámbito de herramientas de participación ciudadana, destacan las actividades llevadas a cabo en 2015 a través de grupos focales para la identificación de los valores patrimoniales y cómo gestionar mejor el patrimonio urbano. Además, se realizó una “Conferencia Visionaria” para brindar retroalimentación a la comunidad. En los sistemas normativos se hizo un análisis de la legislación, tanto en el centro histórico como en la zona de El Ejido, conocida como la primera zona de expansión de la ciudad hacia el sur. Las herramientas financieras se enfocaron en inversión nacional e internacional, por la Dirección de Investigación de la Universidad de Cuenca (DIUC) y los Fondos de los Países Bajos (Centro del Patrimonio Mundial).

En el caso de Puebla, el enfoque sobre el PUH se reflejó nivel conceptual y de planificación en el documento “La Ciudad de los Caminos Cortos Puebla en su Paisaje Urbano Histórico” (UNESCO México, 2017), el cual fue elaborado por la Oficina de la UNESCO México junto con el Ayuntamiento de Puebla. En el ámbito de la participación, se desarrollaron “Talleres de Participación Social para la Planeación y Gestión del Paisaje Urbano Histórico de la Ciudad de Puebla”, donde se propuso una metodología pionera de análisis y planificación urbana-patrimonial en Latinoamérica. En los sistemas normativos, se elaboró una “Norma Técnica de Diseño e Imagen Urbana del Municipio de Puebla”, que establece criterios de diseño para los espacios públicos de la ciudad. Las herramientas financieras se vincularon a un Programa Puente de Acciones Inmediatas y la colaboración público-privada para el financiamiento de distintas iniciativas.

En Ciudad de México, las herramientas basadas en el PUH se plasman a nivel conceptual y de planificación en el “Plan Integral de Manejo Centro Histórico de la Ciudad de México 2017-2022” (Autoridad del Centro Histórico de la Ciudad de México, 2018). Este considera sistemas normativos no solo en la conservación del patrimonio construido, sino integrando asuntos sobre planificación de la ciudad, tales como la movilidad y proyectos para una ciudad caminable. En las herramientas de participación ciudadana se implementaron talleres de planeación participativa; una campaña de difusión llamada “voces vivas del centro” y una capacitación a la ciudadanía que habita o trabaja en el centro histórico. El financiamiento de los proyectos, promueve la aplicación de estímulos de fomento a la inversión y el cobro de contribuciones por mejoras como mecanismo de recaudación fiscal.

En Bogotá, las herramientas sobre el PUH se han implementado, a nivel conceptual y de planificación, desde el “Plan de Revitalización del Centro Tradicional de Bogotá” (PRCT), liderado por la Alcaldía Mayor de Bogotá (Ezquiaga, 2016). El plan considera lineamientos conceptuales para la protección monumental y la planificación integral del PUH. Comprende, además, los sistemas normativos para favorecer la protección, consolidación y valoración, que incluye una metodología para la formulación de una nueva normativa. En las herramientas de participación ciudadana, se considera la existencia de redes territoriales, donde destaca el estrechamiento de lazos con grupos locales de barrios y las Mesas de Con-

certación Ciudadana en La Candelaria. La gestión y financiación del plan considera cooperación interinstitucional público y privada, que aportan recursos de distintos tipos de actividades.

Finalmente, en La Habana, las herramientas se materializaron a nivel conceptual y de planificación en el “Plan de Manejo Paisaje Cultural Bahía de La Habana” (Rodríguez, 2018). Los sistemas normativos se reflejaron en la articulación con instrumentos rectores del ordenamiento urbano. Estos sectores se determinan teniendo en cuenta factores de macro percepción del paisaje y la situación de riesgo del patrimonio material e inmaterial. Las herramientas de participación consideraron la articulación con actores sociales relevantes de la comunidad con autoridad, capacidad y/o medios para decidir o influir, en el proceso de regeneración. Y, en los mecanismos de financiamiento, se consideró la capacidad de donación de recursos de ciertos actores y su capacidad de negociación con los diversos niveles gubernamentales para construir consensos y acuerdos.

Más allá de los cuatro casos que han avanzado de diversas maneras en aplicar el PUH considerando las cuatro herramientas prácticas, el resto evidencia comprenderlo fundamentalmente como enfoque teórico, con una serie de debilidades en cuanto a su interpretación y falencias en su implementación en las distintas dimensiones que contempla el enfoque, tales como herramientas de conocimiento y de planificación y sistemas normativos.

En cuanto a los casos que no consideran las cuatro herramientas de gestión del enfoque sobre el PUH, vale la pena discutir los siguientes avances y debilidades. El caso de Quito ha sido considerado como emblemático en Latinoamérica. En esta ciudad, el año 2015 se realizó el Encuentro Internacional “El Paisaje Urbano Histórico como herramienta del desarrollo urbano sostenible” (UNESCO, 2015). Sin embargo, la gestión de su patrimonio urbano ha estado enfocada en la restauración de monumentos, el turismo cultural y la reubicación de vendedores ambulantes, lo cual no responde de manera integral al enfoque sobre el PUH (Pedraza, 2017). Por otro lado, en los casos brasileños de Recife, Olinda, Brasilia y Río de Janeiro se manifiesta una ausencia de herramientas de participación ciudadana y financieras, dado que en general se entiende el enfoque como marco teórico y en normativas basadas en unidades de paisaje (Costa y Steinke, 2012; Sá Carneiro, 2011; Silva, 2020; Zamant, 2015). Además, en Brasilia se considera el PHU del Memorando de Viena de 2005, no así el enfoque sobre el PUH de 2011.

En Valparaíso, la declaratoria de su SPM refleja que su VUE se encuentra más allá de sus límites (UNESCO, 2003). Sus atributos tienen que ver con la relación paisajística entre la geografía de los cerros y su relación con el borde costero (Ortega, 2019). Considerando los complejos problemas de la gestión del VUE en Valparaíso, en 2013 se realizó un Informe por la Misión de Asesoramiento de ICOMOS considerando el enfoque sobre el PUH (ICOMOS, 2013). En este contexto, el PUH ha sido incluido como concepto en la elaboración de la última modificación del Plan Regulador Comunal. No obstante, esta normativa no responde al enfoque integral sobre el PUH.

En Querétaro, desde 2016 la UNESCO está interesada en su PUH. Esto se formalizó en 2020 con un Convenio Marco de Colaboración desde la UNESCO México para que el municipio cuente con una plataforma para el fortalecimiento de sus redes de cooperación. Por otro lado, en Antigua Guatemala existió un Plan Maestro por imposición de la UNESCO financiado por el Gobierno de Canarias, pero su modelo de gestión no ha sido adecuado debido a la inoperancia de la legislación existente (Herrera, 2013; Hernández y Guerrero, 2016). En estos dos casos se evidencia una brecha entre el apoyo internacional y la gestión a nivel local.

En los casos de La Plata, Ambalema y Tegucigalpa solo se entiende el PUH desde estudios académicos, reflejando una falta de aplicabilidad del enfoque. La Plata ha sido estudiada desde disciplinas históricas y urbanas debido a las características de su plan fundacional, por lo que se explora el PUH en el estudio de sus valores patrimoniales y su vinculación territorial (Gioia, 2017; González Biffis, 2018). Finalmente, el caso de Tegucigalpa es crítico. Navarrete (2020) considera que el enfoque ha sido utilizado como un concepto persuasivo que encubre procedimientos impropios de un sistema eficiente y transparente. Este asunto es grave y confirma el cuestionamiento que hace Lalana (2011) sobre la potencial manipulación del PUH en español.

## ANÁLISIS Y CONCLUSIONES

La presente investigación describe un avance en la comprensión acerca de cómo el enfoque sobre el PUH ha sido interpretado e implementado de manera práctica en Latinoamérica. A pesar de que la noción de patrimonio urbano surge en Europa, resulta notable el hecho de que, desde la segunda mitad de siglo XX, países sudamericanos han venido desarrollando un entendimiento y enfoque propio de la gestión de su patrimonio urbano. Asimismo, aunque la Recomendación sobre el PUH se redactó desde Europa, resulta significativo que un cuarto de las reuniones de expertos –previas a la elaboración del documento– se desarrolló en América del Sur. Sin embargo, dado el giro entre el PHU (2005) y el PUH (2011), es importante considerar que, en varios casos, el enfoque sobre el PUH en español no ha sido consistente, ni ha sido aplicado de manera práctica en la gestión del patrimonio urbano en la región.

A través de la revisión de los casos de estudio, se pudo observar que el PUH ha sido considerado principalmente como un enfoque teórico, el cual ha sido abordado como objeto de análisis desde el ámbito académico. Los cinco casos que han avanzado en integrar los cuatro tipos de herramientas de gestión de la Recomendación sobre el PUH, demuestran diversas estrategias para integrar la conservación del patrimonio y la planificación urbana, adaptando el marco en las escalas locales y comprendiendo la participación ciudadana como un proceso fundamental para la sostenibilidad de las acciones y del patrimonio urbano.

Desde la Recomendación sobre el PUH, se define que todos los actores de la sociedad tienen un rol específico en la gestión del patrimonio urbano.

En este sentido, su sostenibilidad requiere del compromiso no solo de las autoridades, sino de todas las partes interesadas. Esto se expresa en el caso de Valparaíso, que no ha logrado esta articulación en la gestión su patrimonio urbano declarado.

Otro punto relevante que se evidencia en el análisis es que, para la comprensión del PUH y de su aplicación, es necesario un trabajo de capacitación con las principales partes interesadas. Las capacitaciones son fundamentales para que los interlocutores colaboren activamente en adaptar el PUH en la gestión local. En este contexto, las instituciones académicas están llamadas a profundizar en la investigación científica sobre la gestión desde el PUH y en su divulgación a nivel de las comunidades. Este trabajo es indispensable en Latinoamérica, más aun considerando las diferencias entre el Paisaje Histórico Urbano (PHU) y el Paisaje Urbano Histórico (PUH), y el hecho de que la mayor parte de la productividad científica sobre el PUH está en inglés.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Autoridad del Centro Histórico de la Ciudad de México (2018). *Plan Integral de Manejo Centro Histórico de la Ciudad de México 2017-2022*. Recuperado de [http://maya.puec.unam.mx/pdf/plan\\_de\\_manejo\\_del\\_centro\\_historico.pdf](http://maya.puec.unam.mx/pdf/plan_de_manejo_del_centro_historico.pdf) [08/09/2020]
- Aves, G. (2016). The role of natural resources in the historic urban landscape approach. *Journal of Cultural Heritage Management and Sustainable Development*, 6(1), 2-13.
- Bandarin, F. y van Oers, R (Eds.). (2012). *Historic Urban Landscape: Managing Heritage in an Urban Century*. Reino Unido: Wiley.
- Carrión, F. (2006). El futuro esta en el ayer: La Habana Vieja una plataforma de innovación. En UNESCO (Ed.), *Una experiencia singular. Valoraciones sobre el modelo de gestión integral de La Habana Vieja* (pp. 171-227). España: Editorial Boloña.
- Consejo Internacional de Monumentos y Sitios. (1967). *The Norms of Quito*. Recuperado de <https://www.icomos.org/charters/quito.htm>
- Consejo Internacional de Monumentos y Sitios. (2013). *Report on the advisory mission to historic quarter of the seaport city of Valparaíso* (Chile). Recuperado de <https://whc.unesco.org/document/128499>
- Costa, E., y Steinke, V. (2012). *Brasília e áreas protegidas do cerrado: gestão do patrimônio mundial no Brasil central*. Recuperado de [https://repositorio.unb.br/bitstream/10482/11799/1/ARTIGO\\_BrasiliaAreas-Protégidas.PDF](https://repositorio.unb.br/bitstream/10482/11799/1/ARTIGO_BrasiliaAreas-Protégidas.PDF)
- Choay, F. (2001). *The invention of an urban heritage*. En O'Connell (Ed.), *The invention of the historic monument*. New York: Cambridge University Press.

- Ezquiaga, J. (Ed.). (2016). *Plan de Revitalización del Centro Tradicional de Bogotá*. Recuperado de [https://issuu.com/patrimoniobogota/docs/prct\\_idpc/411](https://issuu.com/patrimoniobogota/docs/prct_idpc/411)
- Gioia, M.E. (2017). *Learning from the Historic Urban Landscape. The case of La Plata. Politecnico di Milano* (Tesis de Magíster). Scuola di Architettura Urbanistica Ingegneria delle Costruzioni, Milán. Recuperado de [https://issuu.com/estefaniagioia/docs/master\\_thesis\\_gioia\\_maria\\_estefania\\_e6c52bd8980a9d](https://issuu.com/estefaniagioia/docs/master_thesis_gioia_maria_estefania_e6c52bd8980a9d)
- Giovannoni, G. (1931). *Vecchie città ed edilizia nuova*. Torino: Unione tipografico-editrice torinese.
- González Biffis, A. (2018). *El centro histórico como paisaje urbano histórico*. Disertación doctoral presentada en la Universidad Nacional de La Plata, Argentina. Recuperado <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/81662> [08/09/2020]
- González Biffis, A. (2020). Una propuesta para los centros históricos latinoamericanos desde la mirada integral del paisaje. *Revista Estoa*, 18(9), 21-35. Recuperado de <https://publicaciones.ucuenca.edu.ec/ojs/index.php/estoa/article/view/3195/2380> [08/09/2020]
- Hernández, M., y Guerrero, B. (2016). Turismo y patrimonio: un plan integral para La Antigua Guatemala. *ACE: Architecture, City and Environment = Arquitectura, Ciudad y Entorno*, 11(31), 157-176.
- Herrera, L (2013). Paisaje cultural entorno a la Antigua Guatemala. *América Patrimonio*, 5, 84-97.
- Lalana, J. L. (2011). El paisaje urbano histórico: modas, paradigmas y olvidos. *Ciudades*, 14, 15-38.
- Maderuelo, J. (2010). El paisaje urbano. *Estudios Geográficos*, 71(269), 575-600.
- Navarrete, D. (2020). Las metáforas urbanas en el Plan Maestro del Centro Histórico de la capital hondureña. *REVISTARQUIS*, 9(2), 35-49.
- Nogué, Joan (Ed.) (2007). *La construcción social del paisaje*. Madrid: Editorial Biblioteca Nueva.
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (1978). *City of Quito*. Recuperado de: <https://whc.unesco.org/en/list/2>
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (1999). *Historic Centre of Santa Ana de los Rios de Cuenca*. Recuperado de <https://whc.unesco.org/uploads/nominations/863.pdf>
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2003). *Nomination of Valparaíso for Inclusion on the*

*World Heritage List / UNESCO*. Recuperado de <http://whc.unesco.org/uploads/nominations/959rev.pdf> [08/09/2020]

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2011). *Recomendación sobre el paisaje urbano histórico, con inclusión de un glosario de definiciones*. Recuperado de [http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL\\_ID=48857&URL\\_DO=-DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=48857&URL_DO=-DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html) [30/05/2018] [08/09/2020]

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (18 de septiembre de 2015). Encuentro Internacional “El Paisaje Urbano Histórico como herramienta del desarrollo urbano sostenible” se inauguró en Quito. Recuperado de [http://www.unesco.org/new/es/media-services/single-view/news/encuentro\\_internacional\\_el\\_paisaje\\_urbano\\_historico\\_como/](http://www.unesco.org/new/es/media-services/single-view/news/encuentro_internacional_el_paisaje_urbano_historico_como/)

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2016). *The HUL Guidebook CASE STUDY: Heritage policy analysis tool for the HUL approach. Managing heritage in dynamic and constantly changing urban environments. A practical guide to UNESCO’s Recommendation on the Historic Urban Landscape*. Recuperado de <https://gohulsite.files.wordpress.com/2016/10/wirey5prpznidqx.pdf>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2019). *Regulations for general classification of the various categories of meetings convened by UNESCO*. Recuperado de [http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL\\_ID=48882&URL\\_DO=-DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=48882&URL_DO=-DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura de México (2017). *La Ciudad de los Caminos Cortos Puebla en su paisaje urbano histórico*. Recuperado de [http://www.rniu.buap.mx/infoRNIU/nov17/1/la-cd-de-los-caminos-cortos\\_puebla-en-su-paisaje-urbano-historico.pdf](http://www.rniu.buap.mx/infoRNIU/nov17/1/la-cd-de-los-caminos-cortos_puebla-en-su-paisaje-urbano-historico.pdf)

Ortega, A. (2019). *Managing the landscape values of urban heritage: a critical analysis of the UNESCO’s Recommendation on the Historic Urban Landscape in Valparaíso, Chile*. (Tesis de Doctorado). University of Melbourne, MelbourneAustralia.

Pedraza, C. (2017). *Paisajes urbanos históricos: nuevas lecturas para el manejo y conservación integral del patrimonio cultural. Morelia como caso de estudio*. (Tesis de Doctorado). Universidad Autónoma de Aguas Calientes, México.

Rey-Pérez, J. y Siguencia, M. (2017). Historic urban landscape: an approach for sustainable management in Cuenca (Ecuador). *Journal of Cultural Heritage Management and Sustainable Development*, 7(3), 308-327.

Rodríguez, P. (2008). El centro histórico: del concepto a la acción integral. *Centro-h*, 1, 51-64.

- Rodríguez, P. (Coord.) (2018). *Plan de Manejo Paisaje Cultural Bahía de La Habana. Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana. Avance. La Habana: Ediciones Boloña*. Recuperado de <http://www.planmaestro.ohc.cu/index.php/otros-aspectos/publicaciones>
- Siguencia, M. y Vintimilla, S. (2017). The historic urban landscape practice in Latin America, Cuenca as a case study. En K. Van Balen y A. Vandesande (eds.), *Innovative Built Heritage Models* (pp. 37-44). Londres: CRC Press. Taylor and Francis Group a Balkema Book.
- Sitte, C. (1965). *City planning according to artistic principles*. New York: Random House.
- Sá Carneiro, A.R. (2011). *A Paisagem do Sítio Histórico de Olinda: Conceito e Conservação. Laboratorio do Paisagem*. Trabajo presentado en el Seminario sobre Cobertura Vegetal na paisagem do sítio Histórico de Olinda, Olinda, BrasilUFPE. Recuperado de <https://pt.slideshare.net/secomolinda/a-paisagem-do-stio-historico-de-olinda-conceito-e-conservao-fbio-cavalcanti>
- Silva, M. T. (2020). *A integridade visual da Rua da Aurora no Recife: uma reflexão sob a perspectiva da Paisagem Urbana Histórica*. (Tesis de Magíster). Universidade Federal de Pernambuco, Brasil.
- Silvestri, G. (2002). La pampa y el río. Una hipótesis de registros y periodizaciones en el paisaje rioplatense. *Matéria. Revista internacional d'Art*, 2, 75-96.
- Veldpaus, L., Pereira, A. y Colenbrander, B. (2013). Urban Heritage: Putting the Past into the Future. *The Historic Environment*, 4(1), 3--18.
- Veldpaus, L. (2015). *Historic Urban Landscapes: framing the integration of urban and heritage planning in multilevel governance*. (Tesis doctoral). Technische Universiteit Eindhoven, Países Bajos.
- Yanow, D. (2006). Qualitative-Interpretive methods in policy research: interpretation, meaning, and content. In F. Fischer, G. Miller, & M. Sidney (Eds.), *Handbook of Public Policy Analysis: Theory, Politics, and Methods*. Londres y Nueva York: Taylor & Francis Group.
- Zamant, V. (2015). Rio de Janeiro e suas Paisagens—Entre Perspectiva Histórica e Usos Contemporâneos. *Espaço Aberto*, 5(2), 143-164.
- Zetina Nava, N. (2005). Memorandum de Viena Patrimonio Mundial y la Arquitectura Contemporánea Gestión del Paisaje Histórico Urbano. Recuperado de <https://docplayer.es/19815933-Memorandum-de-viena-sobre-el-patrimonio-mundial-y-la-arquitectura-contemporanea-gestion-del-paisaje-historico-urbano.html>